



CONSILIUL AUDIOVIZUALULUI AL REPUBLICII MOLDOVA

DECIZIA nr. 162

din 07 iunie 2024

Cu privire la examinarea rezultatelor controlului distribuitorului de servicii media „SPECTRAL GRUP” SRL, ca urmare a petițiilor din partea dlui Sergiu Ianciu și „Content Media” SRL

La 12.04.2024, Consiliul Audiovizualului al Republicii Moldova (în continuare – CA) a recepționat petiția f/nr. din 03.03.2024, din partea dlui Sergiu Ianciu, redirectionată de Serviciul Fiscal de Stat, conform competențelor, spre informare și examinare, în conformitate cu prevederile art. 74 din Codul administrativ al Republicii Moldova nr. 116/2018.

Astfel, dl Sergiu Ianciu, susține: *„Ilegalitatea pe care am constatat-o prin acte de constatare din 31.01.2024 și, repetat, 02.03.2024 este retransmiterea ilegală a canalelor televizate. Pe pagina regulatorului, putem observa grila canalelor permise spre retransmisie de către „SPECTRAL GRUP” SRL. Aici putem observa că, pe lângă faptul că „SPECTRAL GRUP” SRL fură conținut redistribuind canale televizate fără a deține dreptul de retransmitere și deci, fără achitarea drepturilor de retransmitere, această companie retransmite canale interzise pe teritoriul RM (HBO, TNT4, ЧЕ! Матч Футбол, etc).*

De asemenea, petiționarul afirmă că: *„Compania „SPECTRAL GRUP” SRL funcționează de mai mulți ani în mod clandestin (fără autorizație) în localitatea Ruseștii Vechi (r-nul Ialoveni).”*

Luând în considerare faptul că petiția f/nr. din 03.03.2024 nu corespundea tuturor rigorilor Codului administrativ al Republicii Moldova nr. 116/2018, prin scrisoarea nr. 950 din 19.04.2024, CA a solicitat completarea.

Astfel, la data de 22.04.2024, prin scrisoarea f/nr. din 19.04.2024, în scopul motivării prin probe a petiției sale, dl. Sergiu Ianciu a remis în adresa CA două Acte de constatare întocmite de către executorul judecătoresc Andrian Plamadeala la 31 ianuarie 2024 și la 02 martie 2024, executate la comanda „ITNS Net” SRL.

Totodată, la data de 23.04.2024, CA a recepționat petiția nr. 01/23-04/2024 din partea „Content Media” SRL, prin care informează despre *„încălcarea drepturilor licențierilor posturilor de televiziune „Дом Кино Премиум HD” și „Дикая Рыбалка” admisă de către distribuitorul de servicii media compania „SPECTRAL GRUP” SRL în localitatea Bardar din r-nul Ialoveni prin retransmisiunea posturilor TV menționate în afara ofertei de servicii aprobate de Consiliul Audiovizualului și lipsa unui acord cu compania noastră, sau nemijlocit cu proprietarii posturilor. Încălcarea sesizată este documentată și confirmată prin Actul de constatare a faptului întocmit de către executorul judecătoresc Andrian Plamadeala la 02.03.2024, serviciu executat la comanda colegilor noștri, compania „ITNS Net” SRL.*

Potrivit Actului de constatare a faptului, în ziua de 02.03.2024, între orele 10:10-10:35 la domiciliul abonatului „SPECTRAL GRUP” SRL din r-nul Ialoveni, s. Bardar a fost constatată posibilitatea vizualizării mai multor posturi de televiziune, printre care posturile „Дом Кино Премиум HD” și „Дикая Рыбалка”.

Cum am afirmat supra, „Content Media” SRL nu a retransmis „SPECTRAL GRUP” SRL drepturi de retransmisiune a posturilor „Дом Кино Премиум HD” și „Дикая Рыбалка”, prin care fapt distribuitorul de servicii media vizat a încălcat atât cerințele autorizației sale de retransmisiune, cât și drepturile de autor și conexe a licențierilor posturilor.

Drept urmare a celor invocate, solicităm respectuos Consiliului Audiovizualului să ia act de Actul de constatare a faptului întocmit de către executorul judecătoresc Andrian Plamadeala la 02.03.2024, pe care-l anexăm la prezenta sesizare, cu dispunerea efectuării unui control al distribuitorului de servicii media „SPECTRAL GRUP” SRL în privința încălcărilor descrise.”

Este de menționat că, prin Decizia CA nr. 122 din 26.04.2024, conform art. 80 din Codul administrativ al Republicii Moldova nr. 116/2018, ambele petiții au fost conexe într-o singură procedură administrativă și a fost prelungit termenul de examinare a petițiilor cu cel mult 15 zile lucrătoare, în scopul unei examinări obiective a tuturor circumstanțelor invocate.

Drept urmare, având în vedere prevederile art. 75 alin. (4) lit. a) și ale art. 83 alin. (3) lit. c) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018 (în continuare – CSMA), la data de 24.04.2024, angajații CA s-au deplasat la studioul de retransmisiune al distribuitorului de servicii media „SPECTRAL GRUP” SRL pentru examinarea circumstanțelor de fapt la fața locului și, ulterior, au efectuat expertiza actului de constatare privind respectarea cerințelor legislației din domeniul comunicației audiovizuale întocmit.

Menționăm că, distribuitorul de servicii media „SPECTRAL GRUP” SRL deține în aria sa de acoperire mai multe localități, inclusiv localitatea Ruseștii Noi din r-nul Ialoveni, prevăzută în condițiile autorizației de retransmisiune, aprobate prin Decizia CA nr. 100 din 07.04.2023. Localitatea Ruseștii Vechi din r-nul Ialoveni, face parte din comuna Ruseștii Noi din același raion, în conformitate cu Legea nr. 764/2001 privind organizarea administrativ-teritorială a Republicii Moldova (Anexa nr. 3 la lege).

Ca urmare a examinării circumstanțelor de fapt, s-au atestat următoarele:

În conformitate cu actul de constatare din 24.04.2024, distribuitorul de servicii media „SPECTRAL GRUP” SRL retransmitea în s. Bardar (r-nul Ialoveni) 35 servicii media audiovizuale de televiziune.

„SPECTRAL GRUP” SRL a modificat Oferta de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 99/2024 (Anexa nr. 1 – 34 servicii media audiovizuale de televiziune), după cum urmează:
- în afara Ofertei este retransmis un serviciu media audiovizual de televiziune: „THT4”.

În acest context, sunt relevante prevederile art. 55 alin. (4) din CSMA: *„Distribuitorul de servicii media este în drept să modifice oferta de servicii aprobată, fără acordul Consiliului Audiovizualului, în proporție de până la 10% din numărul total de servicii de televiziune distribuite prin rețeaua respectivă, respectând condițiile prevăzute la alin.(2) și (3).”*

Este de menționat faptul că, serviciul media audiovizual de televiziune „THT4” este permis spre retransmisiune pe teritoriul Republicii Moldova, atât timp cât acesta nu difuzează programe audiovizuale de televiziune prevăzute la art. 17 alin (4) din CSMA, iar distribuitorii de servicii media dețin permisiunea deținătorilor drepturilor de autor.

În temeiul prevederilor art. 83 alin. (2) din CSMA, precum și în scopul examinării obiective a tuturor circumstanțelor sesizate, prin scrisoarea nr. 1058 din 30.04.2024, CA a solicitat distribuitorului de servicii media „SPECTRAL GRUP” SRL să-și expună poziția asupra celor invocate în petiții, precum și să prezente contractele și/sau acordurile adiționale care ar confirma dreptul „SPECTRAL GRUP” SRL de a retransmite în s. Bardar (r-nul Ialoveni) la data de 24.04.2024 serviciul media audiovizual de televiziune „THT4”, retransmis în afara Ofertei de servicii media audiovizuale, aprobată prin Decizia CA nr. 99/2024.

Astfel, prin scrisoarea f/nr. din 14.05.2024, „SPECTRAL GRUP” SRL, a comunicat următoarele:
„...aducem la cunoștința Consiliului Audiovizualului faptul că distribuitorul de servicii „SPECTRAL GRUP” SRL depune toate eforturile pentru a respecta oferta posturilor retransmise care a fost aprobată de către Consiliul Audiovizualului.

Cu referire la sesizarea „Content Media” SRL, nr. 01/23-04/2024 din 23.04.2024, o considerăm ca fiind nefondată și care urmează a fi respinsă de către Consiliul Audiovizualului, deoarece:

- Pe de o parte, din start, atragem atenția că, Consiliul Audiovizualului a executat cerințele solicitantului, deoarece, prin sesizarea depusă, „Content Media” SRL a solicitat să ia act de Actul de constatare și să dispună efectuarea unui control al distribuitorului de servicii „SPECTRAL GRUP” SRL.

- Pe de altă parte, la data de 24.04.2024, la doar o zi după primirea sesizării, Consiliul Audiovizualului a efectuat un control al activității distribuitorului de servicii „SPECTRAL GRUP” SRL. Ca urmare a controlului, Consiliul Audiovizualului nu a identificat retransmisia posturilor „Дом Кино Премиум HD” și „Дикая Рыбалка”.

- Declarăm Consiliului Audiovizualului că distribuitorul de servicii „SPECTRAL GRUP” SRL nu retransmite posturile de televiziune „Дом кино Премиум HD”, „Дикая Рыбалка”.

Cu referire la plângerea din 03.03.2024, depusă de cetățeanul Sergiu Ianciuc (parvenită în adresa Consiliului Audiovizualului de la Serviciul Fiscal de Stat), ca urmare a examinării conținutului acesteia, declarăm că această plângere este nefondată și urmează a fi respinsă de către Consiliul Audiovizualului, deoarece:

- Nu s-au constatat faptele sesizate. Reiterăm faptul că, „SPECTRAL GRUP” SRL depune toate eforturile pentru a respecta oferta posturilor retransmise care a fost aprobată de către Consiliul Audiovizualului, iar posturile nominalizate în plângere nu au fost identificate a fi retransmise în cadrul controlului efectuat la „SPECTRAL GRUP” SRL de către Consiliul Audiovizualului pe data de 24.04.2024.

- Pentru serviciile prestate în domeniul comunicațiilor electronice, „SPECTRAL GRUP” SRL nu încasează mijloace bănești în numerar.

- În ceea ce privește presupusa retransmitere ilegală a posturilor de televiziune, declarăm că și această învinuire nu are suport legal. În acest context, la data de 24.04.2024, Consiliul Audiovizualului a efectuat un control al activității distribuitorului de servicii „SPECTRAL GRUP” SRL. Ca urmare a controlului, Consiliul Audiovizualului nu a identificat retransmiterea posturilor „HBO, ЧЕ!” și „Матч Футбол”.

- Cât privește presupusa activitate ilegală în localitatea Ruseștii Vechi din r-nul Ialoveni, de asemenea, este o concluzie neîntemeiată și inoportună. Astfel, potrivit Anexei nr. 3 la Legea nr. 764/2001 privind organizarea administrativ-teritorială a Republicii Moldova, în componența satului (comunei) Ruseștii Noi intră 2 localități: Ruseștii Noi și Ruseștii Vechi.

În afară de cele expuse mai sus, cu referire la plângerea din 03.03.2024 a cetățeanului Sergiu Ianciuc și sesizarea depusă de „Content Media” SRL, nr. 01/23-04/2024 din 23.04.2024, atragem atenția la următoarele aspecte:

- Însăși procedura de efectuare a constatării a fost viciată din start, deoarece, nimeni nu a sunat, nici de la „ITNS.NET” SRL și nici executorul judecătoresc, la momentul efectuării constatării. Constatăm că administrației „SPECTRAL GRUP” SRL nu i s-a adus la cunoștință faptul că are loc o astfel de constatare, iar stabilirea a fost întocmită în lipsa reprezentantului „SPECTRAL GRUP” SRL, din care motiv nu putem da o apreciere legală a celor înscrise în act.

- Nu s-au constatat faptele sesizate. Reiterăm faptul că „SPECTRAL GRUP” SRL depune toate eforturile pentru a respecta oferta posturilor retransmise care a fost aprobată de către Consiliul Audiovizualului, iar posturile nominalizate în plângeri nu au fost identificate a fi retransmise în cadrul controlului efectuat la „SPECTRAL GRUP” SRL de către Consiliul Audiovizualului în data de 24.04.2024.

Având în vedere toate aceste aspecte și argumente, considerăm că plângerea din 03.03.2024 a cetățeanului Sergiu Ianciu și sesizarea „Content Media” SRL, nr. 01/23- 04/2024 din 23.04.2024, urmează să fie respinse ca neîntemeiate, deoarece nu s-au adeverit faptele sesizate.

Mai mult decât atât, în Republica Moldova unica autoritate abilitată prin lege să efectueze un control al activității distribuitorilor de servicii este anume Consiliul Audiovizualului.

De asemenea, urmează a lua în considerație faptul că, prin sesizarea din 23 aprilie 2024, depusă de „Content Media” SRL, a fost solicitat efectuarea unui control al activității „SPECTRAL GRUP” SRL. Drept urmare, pe data de 24.04.2024 Consiliul Audiovizualului a efectuat controlul activității distribuitorului de servicii „SPECTRAL GRUP” SRL.

În concluzie, ca urmare a controlului efectuat de către Consiliul Audiovizualului la data de 24.04.2024, cât și a verificării interne a activității distribuitorului de servicii „SPECTRAL GRUP” SRL, s-a constatat că a fost retransmis postul de televiziune „THT4”.

Cu referire la retransmisia postului de televiziune „THT4”, stabilit prin Actul de constatare din 24.04.2024, menționăm că postul respectiv de televiziune a fost inclus spre retransmitere în rețeaua destinată tuturor abonaților „SPECTRAL GRUP” SRL din greșeala mecanică a angajatului distribuitorului de servicii. Astfel, fiind un pasionat al emisiunii „Comedy Club”, post TV care a fost difuzat de mai mulți ani pe teritoriul Republicii Moldova de către „Bravo TV” SRL, angajatul distribuitorului de servicii „SPECTRAL GRUP” SRL din greșeală a inclus postul de televiziune „THT4” spre vizionare tuturor abonaților în timpul când viziona respectivul post TV în regim personal.

Solicităm respectuos Consiliul Audiovizualului să ia în considerație cu faptul că postul „THT4” a fost stopat imediat, nemijlocit la data de 24.04.2024.”

Astfel, „SPECTRAL GRUP” SRL, la solicitarea CA, nu a prezentat contract pentru serviciul media audiovizual de televiziune „THT4”.

În conformitate cu prevederile art. 23 din CSMA: „Protecția dreptului de autor și a drepturilor conexe în cadrul furnizării serviciilor media audiovizuale este asigurată în conformitate cu legislația privind dreptul de autor și drepturile conexe.”

În acest context, sunt relevante prevederile art. 84 alin. (5) lit. h) din CSMA: „se sancționează cu amendă de la 5000 de lei la 10000 de lei furnizorii de servicii media și distribuitorii de servicii media care au comis următoarele încălcări:

h) nerespectarea prevederilor art. 23 și omiterea prezentării, la solicitarea Consiliului Audiovizualului, a contractelor încheiate cu deținătorii dreptului de autor și a drepturilor conexe.”

În cadrul ședinței CA din 07.06.2024, Alexandr Podlesnov, reprezentantul petiționarului Sergiu Ianciu, menținând cele invocate în petiție, a reiterat faptul că nu este de acord cu rezultatele controlului efectuat și consideră raportul ca fiind unul formal, superficial, care nu reflectă situația real existentă în domeniul respectiv.

La rândul său, Andrei Luchița, reprezentantul „SPECTRAL GRUP” SRL, a menținut poziția expusă în scris, precizând că întreprinderea activează doar în localitățile prevăzute în autorizație și nu a avut intenția să extindă rețeaua în alte localități, dar a specificat că în lege este scris *sat* și între paranteze scrie *comună*, astfel, nu este menționat expres că localitatea compusă din două sau mai multe sate trebuie numită comună.

Întrebat de membrul CA, Ruslan Mihalevschi, cum a fost posibil ca din greșeală, un angajat tehnic să includă un post de televiziune în grilă și dacă a fost efectuată o investigație privind perioada de retransmitere a acestui post, reprezentantul „SPECTRAL GRUP” SRL a menționat că, în urma investigației interne, administrația „SPECTRAL GRUP” SRL a constatat că angajatul tehnic, în timp ce își desfășura activitate la studioul, privea la televizorul local, din portul HDMI, postul de televiziune „TNT 4”, pentru a urmări o emisiune preferată, fără să își dea seama că a fost inclus spre

retransmitere în rețeaua destinată tuturor abonaților „SPECTRAL GRUP” SRL. Referitor la perioada de retransmitere a postului de televiziune „TNT 4” spre vizionare tuturor abonaților, Andrei Luchița a menționat că a durat aproximativ două săptămâni, dar a fost stopat imediat, nemijlocit în ziua depistării, pe 24.04.2024.

Urmare celor menționate, este de precizat că, prin prisma prevederilor art. 22 alin. (1) din Codului administrativ al Republicii Moldova nr. 116/2018, CA efectuează cercetarea individuală a circumstanțelor de fapt din oficiu, stabilind felul și volumul cercetărilor și nu este legat nici de expunerile participanților, nici de cererile lor de reclamare a probelor. Mai mult decât atât, în actele de constatare, prezentate de petiționar, a fost indicat doar că un abonat achită servicii de televiziune companiei „SPECTRAL GRUP” SRL și că la televizorul Samsung este posibilă vizionarea următoarelor posturi, astfel, nefiind stabilită legătura cauzală.

De asemenea, privind argumentul reprezentantului petiționarului cu referire la organizarea administrativ-teritorială a r. Ialoveni, Legea nr. 764/2001 privind organizarea administrativ-teritorială a Republicii Moldova, prevede că satele Ruseștii Noi și Ruseștii Vechi fac parte din com. Ruseștii Noi.

În consecință, CA a stabilit că „SPECTRAL GRUP” SRL, la solicitarea CA, nu a prezentat contractul privind dreptul de a retransmite serviciul media audiovizual de televiziune „THT4”. Dat fiind faptul că a fost constatată lipsa contractului doar pentru un singur serviciu media audiovizual de televiziune retransmis suplimentar, membrii CA au considerat oportun să fie aplicată amenda minimă.

În temeiul prevederilor Codului serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018,

Consiliul Audiovizualului al Republicii Moldova DECIDE:

1. Se ia act de rezultatele controlului distribuitorului de servicii media „SPECTRAL GRUP” SRL.
2. Se ia act de petițiile depuse de către dl Sergiu Iancu și „Content Media” SRL.
3. Se sancționează cu amendă în mărime de 5 000 de lei „SPECTRAL GRUP” SRL pentru nerespectarea prevederilor art. 23 și omiterea prezentării, la solicitarea Consiliului Audiovizualului al Republicii Moldova, a contractelor încheiate cu deținătorii dreptului de autor și a drepturilor conexe, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (5) lit. h) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018.
4. În conformitate cu prevederile art. 84 alin. (11) și (13) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018, distribuitorul de servicii media „SPECTRAL GRUP” SRL este obligat să difuzeze textul sancțiunii periodice, timp de 24 de ore:

Consiliul Audiovizualului a sancționat cu amendă în mărime de 5 000 de lei „SPECTRAL GRUP” SRL pentru nerespectarea prevederilor art. 23 și omiterea prezentării, la solicitarea Consiliului Audiovizualului al Republicii Moldova, a contractelor încheiate cu deținătorii dreptului de autor și a drepturilor conexe, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (5) lit. h) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018.

4.1. „SPECTRAL GRUP” SRL va prezenta, în termen de 5 zile de la aducerea la cunoștință a prezentei decizii, un raport despre executarea prevederilor art. 84 alin. (11) și (13) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018, care va include data și ora difuzării textului sancțiunii.

5. „SPECTRAL GRUP” SRL va prezenta dovada achitării amenzii în termen de 30 de zile de la aducerea la cunoștință a prezentei decizii.

Datele bancare pentru achitarea amenzii:

Cod fiscal: 1006601000037

Beneficiar: Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat

Adresa băncii: mun. Chișinău, str. Constantin Tănase nr. 7

Codul IBAN: MDXXTR G AAA 143111 LLLL 0000

„XX” – codul de control, care se formează conform Anexei nr. 4 la Hotărârea Consiliului de administrație al Băncii Naționale a Moldovei nr. 157/2013 Regulamentul cu privire la transferul de credit (cod numeric);

„LLLL” – cod ce descifrează codul localității conform CUATM (cod numeric).

6. Prezenta decizie poate fi contestată în ordine de contencios administrativ la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani (MD-2068, mun. Chișinău, str. Kiev nr. 3), în termen de 30 de zile din data comunicării acesteia, fără a fi necesară depunerea unei cereri prealabile.

7. Controlul asupra executării prezentei decizii se pune în sarcina Direcției autorizare și control distribuitori și Serviciului financiar.

8. Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării și se publică pe pagina web oficială a Consiliului Audiovizualului al Republicii Moldova.

PREȘEDINTĂ

Liliana VIȚU-EȘANU